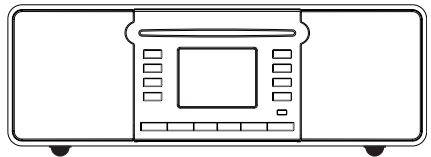
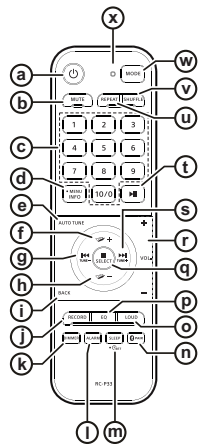
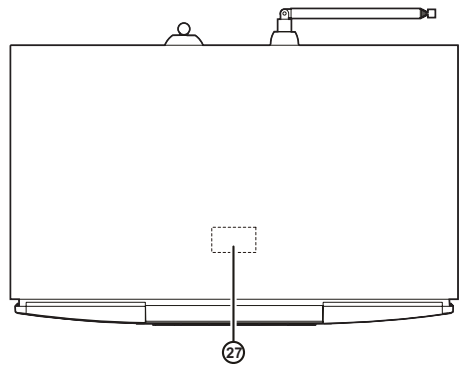
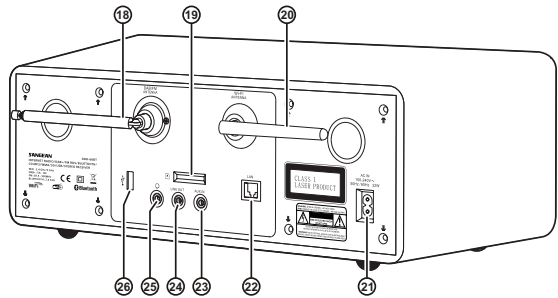
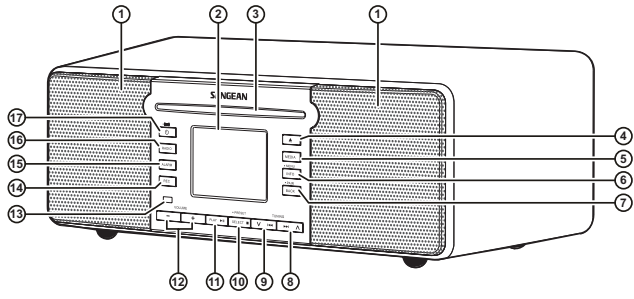


# DDR-66BT



Revision 1



Il marchio e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi uso di tali marchi da parte di SANGEAN ELECTRONICS INC. è soggetto a licenza.

## Contenuti

<b>1. IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA</b> .....	<b>04</b>	<b>Il menu radio FM</b> .....	<b>12</b>
<b>2. Introduzione</b> .....	<b>04-07</b>	<b>Visualizzazione delle informazioni FM sul display</b> .....	<b>13</b>
<b>Panoramica dell'unità principale e del telecomando</b> .....	<b>05-07</b>	<b>Preselezione delle stazioni in modalità DAB e FM</b> .....	<b>13</b>
<b>3. Per iniziare</b> .....	<b>07-08</b>	<b>Richiamo di un preset in modalità DAB e FM</b> .....	<b>13</b>
<b>Trovare un luogo adatto per la radio</b> .....	<b>07</b>	<b>10. Ascolto di audio Bluetooth</b> .....	<b>13-14</b>
<b>Preparare il telecomando</b> .....	<b>07</b>	<b>Associazione del dispositivo Bluetooth per la prima volta</b> .....	<b>13-14</b>
<b>Collegare la radio all'alimentazione di rete</b> .....	<b>07</b>	<b>Riproduzione audio in modalità Bluetooth</b> .....	<b>14</b>
<b>Eseguire la configurazione iniziale</b> .....	<b>07-08</b>	<b>Riproduzione audio da un dispositivo Bluetooth precedentemente associato</b> .....	<b>14</b>
<b>Accendere / spegnere la radio</b> .....	<b>08</b>	<b>Il menu Bluetooth</b> .....	<b>14</b>
<b>Selezionare una sorgente di riproduzione</b> .....	<b>08</b>	<b>Disconnessione del dispositivo Bluetooth</b> .....	<b>14</b>
<b>Utilizzo del menu principale della radio</b> .....	<b>08</b>	<b>Visualizzazione di informazioni Bluetooth sul display</b> .....	<b>14</b>
<b>Utilizzo dei pulsanti MEDIA e RADIO</b> .....	<b>08</b>	<b>11. Ascolto di audio da CD</b> .....	<b>14</b>
<b>4. Gestione della radio utilizzando l'app UNDOK</b> .....	<b>08-09</b>	<b>Riproduzione audio in modalità CD</b> .....	<b>14</b>
<b>Usare l'app UNDOK per gestire la radio</b> .....	<b>09</b>	<b>Visualizzazione di informazioni del CD sul display</b> .....	<b>15</b>
<b>Configurare le impostazioni della radio utilizzando l'app UNDOK</b> .....	<b>09</b>	<b>12. Ascolto audio da una registrazione audio su un dispositivo USB o scheda SD</b> .....	<b>15</b>
<b>5. Ascolto della radio su internet</b> .....	<b>09-10</b>	<b>Riproduzione di file da un dispositivo USB o scheda SD</b> .....	<b>15</b>
<b>Il menu internet radio</b> .....	<b>10</b>	<b>Registrazione di audio su un dispositivo USB o una scheda SD</b> .....	<b>15-16</b>
<b>Memorizzazione di stazioni radio internet come preset</b> .....	<b>10</b>	<b>Visualizzazione delle informazioni sulla traccia sul display</b> .....	<b>16</b>
<b>Richiamare stazioni radio internet preimpostate</b> .....	<b>10</b>	<b>13. Ascolto di audio usando la presa AUX in</b> .....	<b>16</b>
<b>Visualizzare informazioni internet radio sul display</b> .....	<b>10</b>	<b>14. Utilizzo menu Impostazioni di sistema</b> .....	<b>16-17</b>
<b>6. Ascolto di Podcasts</b> .....	<b>10-11</b>	<b>Impostazione manuale dell'ora e della data</b> .....	<b>16-17</b>
<b>Il menu Podcast</b> .....	<b>11</b>	<b>15. Utilizzo del menu principale</b> .....	<b>17-18</b>
<b>Memorizzare e richiamare Podcast preimpostati</b> .....	<b>11</b>	<b>Impostazioni degli allarmi</b> .....	<b>17-18</b>
<b>Visualizzare informazioni Podcast sul display</b> .....	<b>11</b>	<b>Impostazione del timer di spegnimento</b> .....	<b>18</b>
<b>7. Ascolto di service di streaming</b> .....	<b>11</b>	<b>16. Specifiche del prodotto</b> .....	<b>19</b>
<b>Ascoltare Spotify</b> .....	<b>11</b>		
<b>Ascoltare Amazon Music</b> .....	<b>11</b>		
<b>Ascoltare Deezer</b> .....	<b>11</b>		
<b>8. Ascolto di radio DAB</b> .....	<b>11-12</b>		
<b>Sintonizzarsi sulle stazioni DAB</b> .....	<b>11-12</b>		
<b>Il menu radio DAB</b> .....	<b>12</b>		
<b>Visualizzazione delle informazioni DAB sul display</b> .....	<b>12</b>		
<b>9. Ascolto di radio FM</b> .....	<b>12-13</b>		
<b>Sintonizzazione su stazioni FM</b> .....	<b>12</b>		

# 1. IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare le istruzioni.
3. Tenere conto delle avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di acqua.
6. Pulire solo con un panno asciutto.
7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare secondo le istruzioni del produttore.
8. Non installare in prossimità di fonti di calore come caloriferi, bocchette di aerazione, fornelli o altri dispositivi (compresi amplificatori) che producono calore.
9. Non vanificare lo scopo di sicurezza della spina polarizzata o di tipo messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame con una piu' larga dell'altra.  
Una spina di tipo di messa a terra ha due lame e un terzo dente di messa a terra.  
La lama larga o il terzo dente sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla vostra presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa.
10. Proteggere il cavo di alimentazione dall'essere calpestato in particolar modo le spine, i ricipienti di sicurezza e il punto d'uscita dell'apparecchio.

11. Utilizzare solo accessori indicati dal produttore.
12. Utilizzare solo con il carrello, il cavalletto, il treppiede, la staffa o il tavolo indicati dal produttore, o venduti con l'apparecchio. Quando si utilizza un carrello, prestare attenzione nello spostare la combinazione di apparecchi per evitare lesioni da ribaltamento.
13. Scollegare questo apparecchio durante temporali o quando inutilizzato per lungo tempo.
14. Per interventi di assistenza rivolgersi a personale qualificato. L'assistenza è necessaria quanto l'apparecchio è stato danneggiato, ad esempio se il cavo di alimentazione o la spina hanno un guasto, se è stato versato del liquido o se degli oggetti sono caduti nell'apparecchio, se quest'ultimo è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona come dovrebbe o se è caduto a terra.

15. Per ridurre il rischio di incendio o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità.
16. Il marchio di pericolo d'urto e il relativo simbolo grafico sono forniti sul retro dell'apparecchio.
17. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolamenti o spruzzi e nessun oggetto contenente liquidi deve essere posto sopra di esso.
18. Una pressione sonora eccessiva sulle orecchie e sulle cuffie potrebbe compromettere la capacità uditiva. Una regolazione piu' alta inattiva sull'equalizzatore porta a tensioni di segnale piu' elevate sull'uscita per orecchie e cuffie.
19. La spina di alimentazione dovrebbe essere vicina alla radio e facile da avvicinare per premettere di scollegare la spina dallo slot di alimentazione CA in caso di emergenza.

20. Se la spina MAINS o un accoppiatore dell'apparecchio vengono utilizzati come dispositivi di disconnessione, il terminale disinnestato deve rimanere facilmente azionabile.

21. Per prevenire possibili danni all'udito, non ascoltare ad alto volume per lunghi periodi.



	Questo simbolo indica voltaggio CA.
	Questo simbolo indica voltaggio DC.
	Questo simbolo indica un'attrezzatura di classe II.
	Il simbolo del lampo con la punta a freccia, all'interno di un triangolo equilatero, ha lo scopo di avvisare l'utente della presenza di "tensione pericolosa" non isolata all'interno dell'involucro del prodotto che può essere di entità sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica per le persone.
	Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero ha lo scopo di avvertire l'utente della presenza di importanti informazioni operative e di manutenzione (assistenza) nelle istruzioni che accompagnano l'apparecchio.

23. Quando la spina di rete o un connettore di apparecchi è usato come dispositivo di disconnessione, il dispositivo disconnesso deve rimanere facilmente accessibile.

**ATTENZIONE:**  
**Queste istruzioni di manutenzione sono per l'uso da parte di personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non eseguire nessuna manutenzione diversa da quella contenuta nelle istruzioni per l'uso, a meno che non siate qualificati a farlo.**

## 2. Introduzione

### Grazie

Grazie per aver acquistato una radio Sangean DDR-66BT. Ci auguriamo che siate soddisfatti della vostra nuova radio e che inizierete presto ad utilizzarla. Questo manuale d'istruzione vi guiderà attraverso tutti i passi necessari per l'installazione di DDR-66BT e vi spiegherà come ottenere il meglio dal vostro apparecchio.

### La vostra DDR-66BT

La DDR-66BT è una radio versatile che permette di:

- Ascoltare frequenze FM, DAB e internet radio;
- Godersi l'ascolto da diversi servizi di streaming, compact disc, dispositivi USB, schede SD, dispositivi Bluetooth e altri dispositivi che dispongono di un'uscita audiot;
- Impostare allarmi per poterla utilizzare come sveglia;
- Addormentarsi ascoltando musica con un timer del sonno;

Prima di utilizzare il dispositivo si prega di accertarsi di aver letto e compreso tutte le parti del manuale.

## Cosa contiene la confezione

Si prega di controllare e confermare che tutte le componenti seguenti siano incluse nella confezione:

Unità principale	
Cavo di alimentazione AC	
Telecomando	
Guida rapida	

## Panoramica dell'unità principale e del telecomando

- 1 Altoparlante destro e sinistro
- 2 Display LCD
- 3 Slot CD
- 4 Tasto di espulsione CD (▲)
  - Premere per espellere il CD dallo Slot.
- 5 Tasto MEDIA
  - Premere ripetutamente per passare alla modalità USB, SD, CD o Bluetooth
- 6 Tasto INFO / MENU
  - Premere per passare attraverso le informazioni dalla fonte di riproduzione sul display della radio.
  - Tenere premuto per aprire il menu per la modalità corrente.
- 7 Tasto pairing BACK / Bluetooth
  - Premere per tornare indietro di un passo nel menu della radio.
  - In modalità Bluetooth, tenere premuto per passare in modalità pairing Bluetooth.
- 8 Tasto Sintonizzazione / Traccia successiva / Avanti veloce. (▶▶/▲)
  - Premere per aumentare la frequenza in modalità radio FM.
  - Premere per andare alla traccia successiva in modalità USB, SD, CD, Bluetooth, Spotify.

- Premere per navigare nei menu.
  - Tenere premuto per l'autoscansione alla stazione successiva con frequenza più elevata in modalità radio FM.
  - Tenere premuto per avanzare velocemente nelle modalità USB, SD, CD, Bluetooth.
- 9 Tasto Regolazione / Traccia precedente / Riavvolgimento (V/◀◀)
    - Premere per diminuire la frequenza in modalità radio FM.
    - Premere per andare all'inizio della traccia o alla precedente nelle modalità USB, SD, CD, Bluetooth, Spotify.
    - Premere per navigare nei menu.
    - Tenere premuto per l'autoscansione alla stazione successiva con frequenza più bassa in radio FM.
    - Tenere premuto per riavvolgere nelle modalità USB, SD, CD, Bluetooth.
  - 10 SELECT / Tasto Stop (■) / Tasto Preset
    - Premere per interrompere la riproduzione in modalità USB, SD, CD.
    - Premere per aprire / selezionare un elemento nel menu della radio.
    - Premere per inserire il menu "Recall from Preset" nelle modalità DAB / radio FM, radio Internet e Podcasts.
    - Tenere premuto per inserire il menu "Save to Preset" nelle modalità DAB / radio FM, radio Internet radio e Podcasts.
  - 11 Tasto PLAY / Pause (▶▶)
    - Premere per avviare la riproduzione o per interrompere / riprendere la riproduzione.
  - 12 Tasto VOLUME su / giù'
    - Premere VOLUME + per alzare il volume.
    - Premere VOLUME - per abbassare il volume.
  - 13 Sensore per il telecomando
    - Sensore a infrarossi per ricezione ingresso telecomando.
  - 14 Pulsante di registrazione
    - Premere per registrare l'uscita audio della radio su un dispositivo USB o una scheda SD.
  - 15 Pulsante ALARM
    - Quando la radio è accesa, premere per andare al menu allarme della radio.
    - Quando la radio è in modalità standby, premere ripetutamente per abilitare / disabilitare l'allarme della radio.
  - 16 Pulsante RADIO
    - Premere ripetutamente per selezionare le modalità radio Internet, Podcasts, Spotify, Amazon Music, Deezer, radio DAB, radio FM o AUX in.
  - 17 Pulsante di accensione (⏻) / Pulsante di sospensione
    - Premere per accendere / spegnere la radio.

- Tenere premuto per entrare nelle impostazioni di spegnimento e poi impostare il timer di spegnimento usando i pulsanti Tuning up / down.

#### 18 Antenna DAB / FM

- Estendi e posiziona l'antenna per migliorare la ricezione nelle modalità DAB e FM.

#### 19 Slot per scheda SD

- Inserire una scheda SD per riprodurre audio dalla scheda SD o per registrare audio sulla scheda SD.

#### 20 Antenna Wi-Fi

- Posizionare correttamente l'antenna per migliorare la ricezione Wi-Fi della radio.

#### 21 Presa AC IN

- Presa AC IN per cavo di alimentazione AC (100-240 V ~ 50/60 Hz, 32W)

#### 22 Porta LAN Ethernet

- Allacciare un cavo Ethernet per connettersi ad una rete radio locale.

#### 23 Presa AUX IN

- Presa 3.5mm per ingresso audio da dispositivo esterno.

#### 24 Presa LINE OUT

- Presa 3.5mm per uscita audio da dispositivo esterno.

#### 25 Presa cuffie

- Presa 3.5mm per uscita audio stereo su cuffie o auricolari.

#### 26 Porta USB

- Inserire o collegare un dispositivo USB per riprodurre audio in modalità USB o registrare audio sul dispositivo USB.

#### 27 Area di rilevamento NFC

### Telecomando

#### a Pulsante Power (⏻)

- Premere per accendere / spegnere la radio.

#### b Pulsante MUTE

- Premere per silenziare / riattivare l'audio della radio.

#### c Pulsanti numerici

- Premere per selezionare un numero di traccia o un numero preimpostato.
- Premere per memorizzare la stazione radio attualmente in riproduzione come preset.

#### d Pulsante INFO / MENU

- Premere per passare attraverso le informazioni dalla fonte di riproduzione sul display della radio.
- Tenere premuto per aprire il menu per la modalità corrente.

#### e Pulsante AUTO TUNE

- Premere per eseguire una scansione completa in

modalità radio DAB.

- Premere per cercare la stazione successiva in modalità radio FM.

#### f Pulsante Folder up

- Premere per navigare nei menu.
- Premere per andare al preset successivo.
- Premere per andare alla cartella successiva in modalità USB, SD, CD.

#### g Pulsante Tuning down / Traccia precedente / Riavvolgere (◀◀ / Tune-)

- Premere per diminuire la frequenza in modalità radio FM.
- Premere per andare all'inizio della traccia o alla traccia precedente nelle modalità USB, SD, CD, Bluetooth, Spotify.
- Premere per navigare nei menu.
- Tenere premuto per eseguire la scansione automatica alla stazione successiva con una frequenza inferiore in modalità radio FM.
- Tenere premuto per riavvolgere velocemente nelle modalità USB, SD, CD e Bluetooth.

#### h Pulsante Folder down

- Premere per navigare nei menu.
- Premere per andare al preset precedente.
- Premere per andare alla cartella precedente nelle modalità USB, SD, CD.

#### i Pulsante BACK

- Premere per tornare indietro di un passo.

#### j Pulsante RECORD

- Premere per registrare l'uscita audio della radio su un dispositivo USB o una scheda SD.

#### k Pulsante DIMMER

- Premere ripetutamente per regolare la luminosità della retroilluminazione della radio.

#### l Pulsante ALARM

- Quando la radio è accesa, premere per andare al menu di allarme della radio.
- Quando la radio è in modalità standby, premere per abilitare / disabilitare gli allarmi.

#### m Pulsante SLEEP

- Premere ripetutamente per impostare lo sleep timer.

#### n Pulsante d'accoppiamento Bluetooth

- Premere per passare in modalità Bluetooth pairing.

#### o Pulsante Volume

- Premere per abilitare / disabilitare la funzione volume della radio.

#### p Pulsante EQ

- Premere per aprire il menu EQ e per selezionare una modalità EQ.

#### q Pulsante SELECT / Stop (■)

- Premere per interrompere la riproduzione in modalità USB, SD, CD.
- Premere per aprire / selezionare una voce dal menu della radio.
- Premere per inserire il menu "Richiama da Preset" in modalità radio DAB / FM, Internet radio e Podcasts.
- Tenere premuto per inserire il menu "Salva in Preset" in modalità radio DAB / FM, Internet radio e Podcasts.

#### **r** Pulsante regolazione Volume

- Premere VOL. + per alzare il volume.
- Premere VOL. – per abbassare il volume.

#### **s** Pulsante Tuning up / Prossima traccia / Avanti veloce (▶▶| / Tune+)

- Premere per alzare la frequenza nella modalità radio FM.
- Premere per andare alla traccia successiva in modalità USB, SD, CD, Bluetooth, Spotify.
- Premere per navigare nei menu.
- Tenere premuto per eseguire un'autoscansione alla stazione successiva con una frequenza più alta in modalità radio FM.
- Tenere premuto per andare avanti veloce in modalità USB, SD, CD, Bluetooth.

#### **t** Pulsante Play / Pause (▶||)

- Premere per avviare la riproduzione o per interrompere / riprendere la riproduzione.

#### **u** Pulsante REPEAT

- Premere ripetutamente il pulsante REPEAT per passare attraverso le modalità di ripetizione disponibili (ripetere, ripetere tutti, ripetere cartella e ripetere intro) nelle modalità USB, SD, CD. L'icona della modalità di ripetizione selezionata viene visualizzata nella parte inferiore del display della radio.

#### **v** Pulsante SHUFFLE

- Premere ripetutamente il pulsante SHUFFLE per abilitare / disabilitare le funzioni in modalità USB, SD, CD. Se la funzione Shuffle è abilitata, l'icona viene visualizzata sul display della radio.

#### **w** Pulsante MODE

- Premere ripetutamente per selezionare la modalità desiderata.

#### **x** LED a infrarossi

- Si accende quando il telecomando invia un comando alla radio.

#### **Nota:**

**Tutte le istruzioni del manuale usano i comandi della radio stessa. Se invece si desidera utilizzare il telecomando, usare i pulsanti corrispondenti questo. Alcune funzioni, come disattivazione audio e impostazione della modalità ripetizione / casuale possono essere controllate solo con il telecomando.**

## 3. Per iniziare

Seguire le istruzioni di questo capitolo per rendere operativo in pochissimo tempo il tuo DDR-66BT.

### Trovare un luogo adatto per la radio

Dopo aver disimballato la radio, considerare le seguenti istruzioni una volta trovato il luogo adatto per la radio:

- Posizionare la radio su una superficie piana, come ad esempio un tavolo.
- Non posizionare la radio vicino a fonti di calore.
- Assicurarsi che ci sia spazio a sufficienza intorno alla radio per una corretta ventilazione.
- Se si vuole collegare la radio alla rete Wi-Fi, assicurarsi di posizionarla dove la ricezione Wi-Fi è buona.
- Evitare di posizionare la radio vicino ad apparecchi che interferiscono con la ricezione Wi-Fi, come microonde.

### Preparare il telecomando

Il telecomando della radio necessita due batterie AAA. Per inserire le batterie:

1. Aprire il vano batteria sul retro del telecomando.
2. Inserire due batterie AAA nel vano batteria con polarità come mostrato nello schema all'interno del vano.
3. Richiudere il vano batteria.

### Collegare la radio all'alimentazione di rete

Il DDR-66BT può essere alimentato usando il cavo di alimentazione AC fornito. Prima di collegare la spina del cavo di alimentazione AC a una presa a muro, assicurarsi che la tensione fornita dalla presa a muro è all'interno della gamma supportata stampata sul retro della radio (100-240 V ~ 50/60 Hz).

Se è così, collegare prima il connettore del cavo di alimentazione alla radio e in seguito inserire la spina del cavo di alimentazione nella presa a muro.

### Eeguire la configurazione iniziale

Dopo che il vostro DDR-66BT è stato alimentato per la prima volta, si accende automaticamente. Mentre la radio si accende, la scritta "SANGEAN" verrà visualizzata sul display. Quando il software viene caricato, la procedura guidata di configurazione verrà avviata in automatico.

Vi verrà in seguito fornito un link alla privacy policy e l'utente verrà guidato attraverso la configurazione del formato di tempo radio e la connessione di rete della radio.

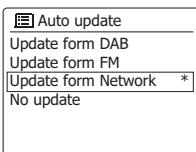
1. Quando viene visualizzata la procedura guidata di configurazione, verrà prima fornito un link alla privacy policy legato all'utilizzo della radio. Prima di utilizzare la radio, leggere la privacy policy e usare le funzionalità online solo se questa è stata accettata. Premere il pulsante SELECT / ■ se accettate la privacy policy.
2. In seguito la radio chiederà se si vuole iniziare la procedura guidata di configurazione immediatamente. Usare i pulsanti V / ◀◀ e ▶▶ / ▲ per selezionare [Yes] o [No] e premere il pulsante SELECT / ■ per confermare. Selezionare [Yes] per procedere con la

procedura guidata di configurazione o selezionare **[No]** per andare direttamente al menu della radio senza configurare il formato data e la connessione di rete.

3. Dopo aver selezionato **[Yes]**, il display mostrerà "formato 12 / 24 ore ". Usare i pulsanti V / **◀▶** e **▶▶** / **▲** per selezionare il formato data desiderato e premere il pulsante **SELECT** / **■** per confermare la scelta.

4. In seguito si visualizzerà sul display l'elenco di aggiornamento automatico.

Usare i pulsanti V / **◀▶** , **▶▶** / **▲** e **SELECT** / **■** per selezionare una delle 4 opzioni seguenti:



• **[Aggiornamento da DAB ]:**

Sincronizzare l'ora e la data della radio usando le stazioni DAB.

• **[Aggiornamento da FM]:** Sincronizzare l'ora e la data della radio usando stazioni FM.

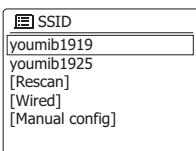
• **[Aggiornamento da Rete]:** Sincronizzare l'ora e la data della radio usando la connessione di rete.

• **[Nessun aggiornamento]:** Ora e data non verranno sincronizzati, bisogna farlo manualmente.

5. Dopo aver selezionato il metodo di aggiornamento automatico, verrà chiesto se si desidera mantenere la radio collegata alla rete quando questa è in modalità standby. Usare i pulsanti V / **◀▶** / **▲** per selezionare **[Yes]** o **[No]** e premere il pulsante **SELECT** / **■** per confermare la scelta.

6. La procedura guidata esegue ora la scansione per le reti e mostra un elenco di reti Wi-Fi rilevate dalla radio insieme a diverse altre opzioni.

Usare i pulsanti V / **◀▶** , **▶▶** / **▲** e **SELECT** / **■** to selezionare una delle opzioni seguenti:



• **[Nome di una rete Wi-Fi]:** Selezionare il nome di una rete Wi- Fi per procedere alla schermata di immissione della password per la rete selezionata.

• **[Nuova scansione]:** Selezionare questa opzione per eseguire nuovamente la scansione delle reti Wi-Fi.

• **[Via Cavo]:** Selezionare questa opzione se si connette la radio ad una LAN usando un cavo Ethernet (non in dotazione).

• **[Configurazione manuale]:** Selezionare questa opzione per configurare manualmente la connessione internet della radio (via cavo / wireless, DHCP abilitata / disabilita, maschera di sottorete / indirizzo IP, SSID, metodo di autenticazione e password).

7. E' stata completata la procedura guidata di configurazione e siete pronti ad utilizzare il vostro DDR-66BT. Dopo aver completato la procedura guidata di configurazione, il menu principale della radio verrà visualizzato sul display.

**Note:**

• **Si possono navigare tutti i menu della radio selezionando un'opzione utilizzando i pulsanti V / **◀▶** e **▶▶** / **▲** e premendo i pulsanti **SELECT** / **■** per aprire o selezionare un elemento.**

• **Durante la procedura guidata di configurazione, le impostazioni predefinite e consigliate della radio**

**vengono indicate con un asterisco.**

• **Per utilizzare una qualsiasi delle funzionalità internet della radio o per controllare la radio usando l'app UNDOK, l'apparecchio deve essere connesso ad una rete con accesso ad internet.**

### Accendere / spegnere la radio

Il DDR-66BT puo' essere acceso o spento premendo il pulsante Power. Una volta che la radio è accesa, selezionerà automaticamente l'ultima sorgente usata.

### Selezionare una sorgente di riproduzione

Ci sono due modi per selezionare una sorgente di riproduzione:

#### Utilizzo del menu principale della radio

• Aprire il menu principale della radio tenendo premuto il tasto **INFO** / **MENU**, quindi selezionare l'opzione **[Main menu]** usando i pulsanti V / **◀▶** , **▶▶** / **▲** e **SELECT** / **■** (vedi capitolo 15 "Utilizzo del menu principale" per dettagli riguardanti il menu principale della radio).

• In seguito, selezionare la sorgente di riproduzione V / **◀▶** , **▶▶** / **▲** Usando i pulsanti **◀▶** / **▲** e premere il pulsante **SELECT** / **■** per confermare la scelta.

#### Utilizzo dei pulsanti MEDIA e RADIO

• Premere ripetutamente il pulsante **MEDIA** per selezionare le modalità CD, USB, SD o Bluetooth.

• Premere ripetutamente il pulsante **RADIO** per scegliere le modalità Internet radio, Podcasts, Spotify, Amazon Music, Deezer, DAB radio, FM radio o AUX in.

## 4. Gestione della radio utilizzando l'app UNDOK

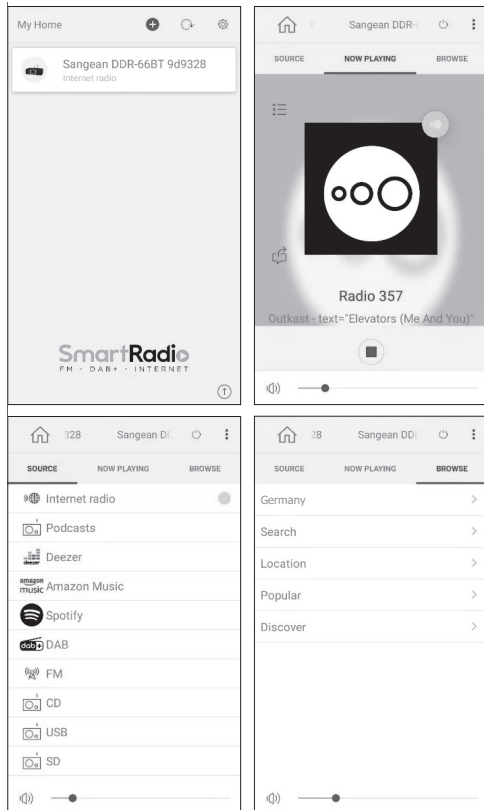
Oltre a controllare il vostro DDR-66BT con i pulsanti sulla radio o con il telecomando, puo' venir gestito da uno smart device usando l'app UNDOK. L'app UNDOK offre un'interfaccia utente intuitiva e facile da usare, ti permette di configurare molte delle impostazioni della radio ed è disponibile per Android e iOS.



UNDOK

## Usare l'app UNDOK per gestire la radio

Seguire questi passaggi per usare l'app UNDOK per controllare la radio:



1. Scattare e installare l'app UNDOK per il vostro dispositivo cercando "UNDOK" nell' Apple Store o nel Google Play Store.
2. Assicurarsi che la radio e il dispositivo siano collegati alla stessa rete. Le istruzioni per collegare la radio alla rete sono disponibili nella sezione "Eseguire la configurazione iniziale" del capitolo 3 "Per iniziare".
3. Aprire l'app UNDOK sul vostro smart device.

Dopo aver avviato l'app UNDOK, il vostro DDR-66BT dovrebbe apparire nella schermata iniziale dell'app con il nome "DDR-66BT xxxxxx" (il codice alfanumerico a 6 cifre sarà le ultime 6 cifre dell'indirizzo MAC della radio).

4. Connettere la radio cliccando su di essa.
5. Selezionare la scheda "Source" nell'angolo in alto a sinistra per selezionare la sorgente di riproduzione.
6. Selezionare la scheda "Browse" nell'angolo in alto a destra per navigare attraverso il contenuto selezionato.
7. Riproduzione, sintonizzazione e volume possono essere gestiti utilizzando i comandi nell'app.

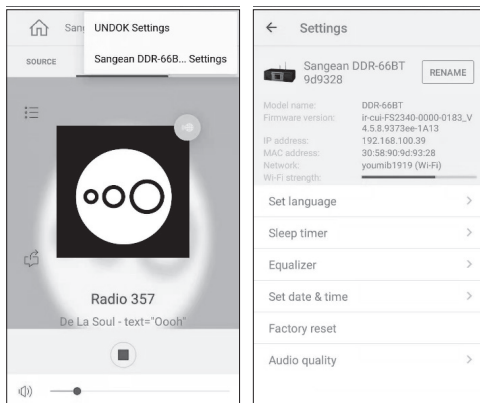
### Note:

- Queste istruzioni e screenshot si basano sulla

versione Android dell'app UNDOK per smartphones. Se si usa un diverso tipo di dispositivo, la disposizione dello schermo e / o le icone potrebbero essere diverse.

## Configurare le impostazioni della radio utilizzando l'app UNDOK

Seguire questi passaggi per configurare le impostazioni della radio utilizzando l'app UNDOK:



1. Avviare l'app UNDOK sul vostro smart device e connettersi alla radio come descritto in precedenza.
2. Toccare l'icona a tre punti nell'angolo in alto a destra dello schermo e selezionare "Sangean DDR-66B... Settings".
3. Le impostazioni della radio che possono essere configurate usando l'app UNDOK appaiono sullo schermo dello smart device. Per configurare qualsiasi impostazione, basta toccarla e impostarla come desiderato.

### Nota:

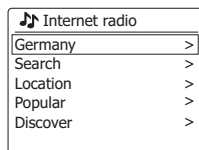
Queste istruzioni e screenshot si basano sulla versione Android dell'app UNDOK per smartphones. Se si usa un diverso tipo di dispositivo, la disposizione dello schermo e / o le icone potrebbero essere diverse.

## 5. Ascolto della radio su internet

Il DDR-66BT è in grado di ricevere decine di migliaia di stazioni internet da tutto il mondo quando la radio è connessa ad internet tramite Wi-Fi o Ethernet.

### Per ascoltare la radio su internet, seguire questi passaggi

1. Accendere la radio usando il pulsante Power.
2. Selezionare la modalità radio internet premendo ripetutamente il pulsante RADIO o utilizzando il menu principale della radio.
3. Se la modalità radio internet è utilizzata per la prima volta, il menu di selezione della stazione internet è visualizzato sul display.



Selezionare una delle opzioni per sintonizzarsi su una stazione radio internet:

- **[Your country]:** Selezionare questa opzione per sintonizzarsi su stazioni radio internet del vostro paese ("Germany" nell'immagine sopra). Dopo aver selezionato questa opzione è possibile scegliere di sintonizzarsi su stazioni radio internet locali o radio popolari del vostro paese o cercare stazioni radio internet del vostro paese in base a genere o città.
- **[Search]:** Selezionare questa opzione per cercare una stazione radio internet per nome. Dopo aver selezionato questa opzione, usare i pulsanti **V / ◀◀**, **▶▶ / ▲** e **SELECT / ■** per poter inserire la password.
- **[Location]:** Selezionare questa opzione per sintonizzarsi su stazioni radio internet per località. In questo sottomenu si potranno selezionare località da tutto il mondo.
- **[Popular]:** Selezionare questa opzione per sintonizzarsi su stazioni radio internet popolari da tutto il mondo.
- **[Discover]:** Selezionare questa opzione per filtrare le stazioni radio internet per origine, genere e lingua.

4. Dopo aver selezionato una stazione radio utilizzando una delle opzioni sopra elencate, la radio inizierà a riprodurre la stazione selezionata.

5. Quando si ascolta una stazione radio internet, premere il pulsante **PLAY / ▶▶** per fermare / riprendere la riproduzione.

## Il menu internet radio

E' possibile aprire il menu radio internet tenendo premuto il pulsante **INFO / MENU** mentre la radio è in modalità radio internet.

Il menu radio internet offer le seguenti opzioni:

- **[Last listened]:** Selezionare questa opzione per visualizzare l'elenco delle ultime stazioni radio internet e podcast sintonizzate.
- **[Station list]:** Selezionare questa opzione per andare al menu di selezione della stazione internet descritto nella sezione precedente.
- **[System settings]:** Selezionare questa opzione per andare al menu Impostazioni di sistema e configurare la radio (fare riferimento al capitolo 14 "Utilizzo del menu Impostazioni di sistema" per maggiori dettagli).
- **[Main menu]:** Selezionare questa opzione per tornare al menu principale, se possibile passare a una qualsiasi delle modalità della radio o impostare gli allarmi della radio o il timer, o andare sul menu Impostazioni di sistema (fare riferimento al capitolo 15 "Usare il menu principale" per maggiori dettagli).

## Memorizzazione di stazioni radio internet come preset

Il vostro DDR-66BT puo' memorizzare fino a 10 stazioni radio internet o Podcast come preset. I preset possono essere richiamati rapidamente senza dover passare

attraverso la maggior parte dei menu della radio.

Seguire questi passaggi per memorizzare una stazione radio su internet come preset:

1. Accendere la radio, selezionare la modalità radio internet e sintonizzarsi su una stazione come descritto in precedenza.
2. Tenere premuto il pulsante **SELECT / ■**.
3. Apparirà la schermata "Salva come preset". Selezionare il preset sotto il quale si desidera salvare la stazione radio internet utilizzando il pulsante **V / ◀◀** o **▶▶ / ▲** e premere il pulsante **SELECT / ■** per salvare la stazione con il numero preimpostato scelto. Se un'altra stazione radio internet o Podcast è già stata memorizzata nel preset selezionato, tale stazione o Podcast verrà sovrascritto.
4. Dopo aver premuto il pulsante **SELECT / ■**, il display visualizzerà il messaggio "Preset stored" per indicare che il preset è stato memorizzato con successo sotto il numero preimpostato scelto.

## Richiamare stazioni radio internet preimpostate

Mentre la radio è in modalità internet radio o Podcast e il menu non viene visualizzato:

1. Premere il pulsante **SELECT / ■**.
2. Selezionare un numero preimpostato usando il pulsante **V / ◀◀** o **▶▶ / ▲** e premere il pulsante **SELECT / ■** per confermare la scelta.
3. La radio si sintonizzerà sul preset selezionato.

## Visualizzare informazioni internet radio sul display

Quando si ascolta una stazione internet radio, premere ripetutamente il pulsante **INFO / MENU** per passare attraverso le seguenti informazioni sul display della radio:

- Artista & nome della traccia
- Slogan & descrizione della stazione
- Lingua & posizione
- Bit rate & frequenza di campionamento
- Buffer di riproduzione
- Data odierna

## 6. Ascolto di Podcasts

Il DDR-66BT è anche in grado di sintonizzarsi su molti e diversi Podcasts da tutto il mondo.

### Per ascoltare Podcasts, seguire questi passi

1. Accendere la radio utilizzando il pulsante Power.
2. Selezionare la modalità Podcasts premendo ripetutamente il pulsante **RADIO** o usando il menu principale della radio.

3. Se la modalità Podcasts viene utilizzata per la prima volta, il menu di selezione Podcast viene visualizzato sul display.

Selezionare una delle opzioni

Internet radio	
Last listened	>
Station list	>
System settings	>
Main menu	>

Podcasts	
Germany	>
COVID-19	>
Search	>
Location	>
Discover	>

per sintonizzarsi su un Podcast:

- **[Your country]:** Selezionare questa opzione per sintonizzarsi su Podcast dal proprio paese ("Germany" nell'immagine sopra). Dopo aver selezionato questa opzione, si può scegliere di sintonizzarsi su Podcast locali, Podcast popolari o fare una ricerca per genere.
  - **[A hot topic]:** Selezionare questa opzione per sintonizzarsi su Podcast relative a temi attualmente popolari ("COVID-19" nell'immagine sopra). Questo tema cambierà di volta in volta, a seconda dei temi caldi del momento.
  - **[Search]:** Selezionare questa opzione per cercare un Podcast per nome. Dopo aver selezionato questa opzione, usare i pulsanti V / ◀◀, ▶▶ / Λ e SELECT / ■ per inserire la parola chiave.
  - **[Location]:** Selezionare questa opzione per trovare e sintonizzare Podcasts per posizione. In questo sottomenu possono essere selezionate località di tutto il mondo.
  - **[Discover]:** Seleziona questa opzione per filtrare i Podcasts per origine, genere e lingua.
4. Dopo aver selezionato un Podcast utilizzando una delle opzioni descritte sopra, la radio si sintonizzerà e inizierà a riprodurre il Podcast selezionato.
5. Quando si ascolta il Podcast premere il pulsante PLAY / ▶▶ per interrompere / riprendere la riproduzione.

### Il menu Podcast

Il menu Podcast è identico al menu internet radio descritto in precedenza, ma invece dell'opzione **[Station list]** ha l'opzione **[Podcast list]**, che ti riporta al menu di selezione Podcast.

### Memorizzare e richiamare Podcast preimpostati

Come detto in precedenza, sia le stazioni Internet radio che Podcasts possono essere salvati nella stessa lista preimpostata e richiamati nello stesso modo. Fare riferimento per maggiori dettagli alle sezioni "Memorizzazione di stazioni radio internet come preset" e "Richiamare stazioni radio internet preimpostate" nel capitolo precedente.

### Visualizzare informazioni Podcast sul display

Mentre si ascolta un Podcast, premere ripetutamente il pulsante INFO / MENU per passare attraverso le seguenti informazioni sul display della radio:

- Nome della traccia
- Descrizione della traccia
- Artista
- Album
- Bit rate & frequenza di campionamento
- Buffer di riproduzione
- Data odierna

## 7. Ascolto di service di streaming

Il DDR-66BT può anche venir usato per ascoltare audio dai servizi di streaming Spotify, Amazon Music e Deezer. Se si possiede un account premium per uno di questi servizi, seguire le istruzioni sotto per connettere la radio al servizio di streaming audio a scelta.

### Ascoltare Spotify

Il software Spotify è soggetto a licenze di terze parti visibili al sito:



<https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>

Usare telefono, tablet o computer come telecomando per Spotify. Vai su [spotify.com/connect](https://www.spotify.com/connect) per scoprire come.

### Ascoltare Amazon Music

Se si vuole riprodurre audio da Amazon Music, seguire i passi seguenti:

1. Accendere la radio usando il pulsante Power.
2. Selezionare la modalità Amazon Music premendo il pulsante RADIO o usando il menu principale.
3. Usare l'app UNDOK (si veda capitolo 4 "Controllare la radio con l'app UNDOK" per maggiori dettagli) per connettersi e accedere ad Amazon Music.
4. Controllare la riproduzione usando l'app di controllo o i pulsanti sulla radio.

Maggiori informazioni su Amazon Music si trovano al sito <https://music.amazon.com>.

### Ascoltare Deezer

Se si desidera riprodurre musica Deezer tramite la radio, seguire i passaggi seguenti:

1. Accendere la radio usando il pulsante Power.
2. Selezionare la modalità Deezer premendo ripetutamente il tasto RADIO o usando il menu principale della radio.
3. Accedere a Deezer inserendo utente e password usando i pulsanti V / ◀◀, ▶▶ / Λ e SELECT / ■.
4. Usare menu e pulsanti della radio per controllare la riproduzione.

Maggiori informazioni su Deezer si trovano al sito <https://www.deezer.com/>.

## 8. Ascolto di radio DAB

### Sintonizzarsi sulle stazioni DAB

Per sintonizzarsi su stazioni radio DAB, seguire i passi seguenti:

1. Accendere la radio usando il pulsante Power.
2. Selezionare la modalità radio DAB premendo ripetutamente il pulsante RADIO o usando il menu principale della radio.
3. Se è la prima volta che la modalità radio DAB viene usata, la radio eseguirà una scansione automatica completa per trovare tutte le radio DAB disponibili. Durante il processo di scansione, siccome verranno

rilevate nuove stazioni, il contatore incrementerà e le nuove stazioni saranno aggiunte. Il grafico a barre indica l'avanzamento delle scansioni.

4. Una volta completata la scansione, la radio elencherà tutte le stazioni rilevate. Usare i pulsanti V / ◀◀ o ▶▶ / Λ per scorrere l'elenco delle stazioni e premere il pulsante SELECT / ■ per sintonizzarsi su una stazione.

#### Nota:

**Prima di selezionare la modalità radio DAB ed eseguire una scansione, assicurarsi che l'antenna DAB / FM sul retro della radio sia completamente estesa e che la ricezione sia buona.**

### Il menu radio DAB

E' possibile aprire il menu radio DAB tenendo premuto il pulsante INFO / MENU mentre la radio è in modalità radio DAB.

Il menu radio DAB offer le opzioni seguenti:

DAB	
Station list	>
Scan	
Manual tune	>
Prune invalid	
DRC	>

- **[Station list]:** Selezionare questa opzione mostrerà tutte le stazioni radio DAB rilevate e si sintonizzerà su una delle stazioni. Se non viene trovata nessuna stazione, la radio eseguirà una nuova scansione completa.
- **[Scan]:** Selezionare questa opzione per eseguire una scansione complete e memorizzare le stazioni radio DAB rilevate nella lista delle stazioni.
- **[Manual tune]:** Selezionare questa opzione per sintonizzarsi manualmente su un canale / frequenza DAB.
- **[Prune invalid]:** Selezionare questa opzione per eliminare dall'elenco delle stazioni tutte le stazioni non rilevabili e disponibili.
- **[DRC]:** Dynamic Range Control (also known as DRC) puo' rendere i suoni piu' silenziosi piu' facili da sentire quando la radio è usata in un ambiente rumoroso riducendo la gamma dinamica del segnale audio.

Selezionare questa opzione e poi usare il pulsante V / ◀◀ o ▶▶ / Λ per evidenziare l'impostazione DRC desiderata:

**[DRC high]:** DRC è impostato come inviato dall'emittente.

**[DRC low]:** il livello di DRC è impostato a 1 / 2 come inviato dall'emittente.

**[DRC off]:** Il DRC è spento. La trasmissione DRC sarà ignorata. Questa è l'impostazione predefinita.

Premere il pulsante SELECT / ■ per confermare le impostazioni.

- **[Station order]:** Selezionare questa opzione e successivamente **[Alphanumeric]** per ordinare la lista delle stazioni in ordine alfanumerico o selezionare **[Ensemble]** per ordinare l'elenco delle stazioni per multiplex DAB.
- **[System settings]:** Selezionare questa opzione per andare al menu Impostazioni di Sistema e configurare la radio (fare riferimento per maggiori dettagli al capitolo 14 "Usare il menu Impostazioni di sistema").
- **[Main menu]:** Selezionare questa opzione per ritornare al menu principale, dove è possibile passare ad

una qualsiasi delle modalità della radio o impostare gli allarmi della radio o il timer, o andare al menu Impostazioni di sistema (fare riferimento per maggiori dettagli al capitolo 15 "Utilizzo del menu principale").

### Visualizzazione delle informazioni DAB sul display

Durante l'ascolto di una trasmissione radio DAB, premere ripetutamente il pulsante INFO / MENU per passare attraverso le seguenti informazioni sul display della radio:

- Testo
- Tipo di programma
- Nome Multiplex & frequenza
- Segnale d'errore & forza
- Bit rate & tipo di audio
- Data odierna

Se la trasmissione ricevuta è in stereo, allora l'icona dell'altoparlante stereo verrà mostrata nella parte inferiore del display della radio. Se la stazione attualmente sintonizzata è stata memorizzata come preset, allora verrà mostrato anche il numero di preset.

## 9. Ascolto di radio FM

### Sintonizzazione su stazioni FM

Per sintonizzarsi su stazioni radio FM, seguire i passi seguenti:

1. Accendere la radio usando il pulsante Power.
2. Selezionare la modalità radio FM premendo ripetutamente il pulsante RADIO o usando il menu principale della radio.
3. Tenere premuto il pulsante V / ◀◀ o ▶▶ / Λ per entrare automaticamente in una stazione FM con una frequenza inferiore o superiore. La radio smette di scansione quando trova una stazione di forza sufficiente. Il display mostrerà la frequenza del segnale che è stato trovato e nella parte inferiore del display verrà visualizzata un'icona di intensità del segnale per indicare la forza del segnale rilevato. Se sono disponibili informazioni RDS, l'icona RDS verrà mostrata nella parte inferiore del display e dopo pochi secondi il display mostrerà il nome della stazione radio.
4. Premere il pulsante V / ◀◀ o ▶▶ / Λ per regolare la frequenza con passi da 0.05 MHz, se necessario.
5. Ripetere i passaggi 3 e 4 per sintonizzarsi su di un'altra stazione.

#### Nota:

**Prima di selezionare la modalità radio FM e sintonizzarsi sulle stazioni, assicurarsi che l'antenna DAB / FM sul retro della radio sia completamente estesa e che la ricezione sia buona.**



- Se il vostro dispositivo Bluetooth è dotato di NFC, è anche possibile accoppiare il dispositivo abilitando l'NFC e toccando l'area del dispositivo Bluetooth contro l'area NFC sulla radio.
- Se 2 dispositivi Bluetooth si accoppiano per la prima volta, entrambi devono ricercare la vostra radio, verrà mostrata la reperibilità su entrambi i dispositivi. Comunque, se un dispositivo Isi collega per primo, l'altro dispositivo Bluetooth non sarà in grado di trovarlo sulla lista.
- Se il dispositivo Bluetooth è fuori portata, la connessione tra il dispositivo e la radio sarà temporaneamente scollegata. La radio si riconnetterà automaticamente se il dispositivo Bluetooth viene riportato nel raggio d'azione. Si noti che durante il periodo di disconnessione, nessun altro dispositivo Bluetooth può essere accoppiato o collegarsi con la radio.
- Se "DDR-66BT" compare nell'elenco dei dispositivi Bluetooth ma il vostro dispositivo Bluetooth non riesce a connettersi, si prega di cancellare l'elemento dalla lista e accoppiare di nuovo il dispositivo Bluetooth con la radio seguendo i passaggi descritti in precedenza.
- La gamma di funzionamento effettivo tra la radio e il dispositivo Bluetooth associato è di circa 10 metri (30 piedi). Qualsiasi ostacolo tra il Sistema e il dispositivo può ridurre la portata operativa.
- Le prestazioni di connettività Bluetooth possono variare a seconda del dispositivo Bluetooth collegato. Consultare le funzionalità Bluetooth del dispositivo prima di collegarlo alla radio. Non tutte le funzioni possono essere supportate, a seconda del dispositivo Bluetooth utilizzato.
- Con alcuni telefoni cellulari, fare / ricevere chiamate, messaggi di testo, e-mails o qualsiasi altra attività non correlata allo streaming audio può disattivare lo streaming audio Bluetooth o anche scollegare temporaneamente dal dispositivo. Tale comportamento è una funzione del dispositivo Bluetooth e non indica un problema del DDR-66BT.

### Riproduzione audio in modalità Bluetooth

Dopo aver collegato con successo la radio al dispositivo Bluetooth scelto è possibile iniziare a riprodurre la musica utilizzando i comandi sulla radio o il Bluetooth collegato.

1. Una volta avviata la riproduzione, lo stato di riproduzione aggiornato "Playing" verrà visualizzato sul display della radio.
2. Il volume può essere modificato sia dalla radio, usando i pulsanti VOLUME + e -, sia dal dispositivo Bluetooth utilizzando il comando volume del dispositivo.
3. La riproduzione può essere controllata sia dalla radio che dal dispositivo Bluetooth. Premere il pulsante PLAY / ►► per iniziare a riprodurre audio o per mettere in pausa / riprendere la riproduzione. Premere il pulsante V / ◀◀ o ►► / ▲ per andare alla traccia precedente o successiva e tenere premuto il V / ◀◀ o ►► / ▲ per riavvolgere velocemente o in avanti o indietro la traccia.

#### Nota:

**Non tutte le applicazioni del lettore o i dispositivi possono rispondere a tutti questi comandi.**

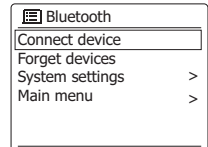
### Riproduzione audio da un dispositivo Bluetooth precedentemente associato

Il DDR-66BT può memorizzare fino a 8 set di dispositivi Bluetooth associati, quando la memoria supera tale quantità, il primo dispositivo con il quale la radio è stata accoppiata verrà sovrascritto nella memoria della radio.

Se il dispositivo Bluetooth si è già accoppiato in precedenza con il DDR-66BT, la radio ricorderà ancora il dispositivo Bluetooth e tenterà di riconnettersi con il dispositivo che si era connesso l'ultima volta. Se l'ultimo dispositivo non è disponibile, la radio cercherà di connettersi con penultimo dispositivo Bluetooth.

### Il menu Bluetooth

E' possibile aprire il menu Bluetooth tenendo premuto il pulsante INFO / MENU quando la radio è in modalità Bluetooth.



Il menu Bluetooth offre le seguenti opzioni:

- **[Connect device]:** Selezionare questa opzione per disconnettersi dal dispositivo connesso Bluetooth e riportare la radio alla modalità di associazione Bluetooth.
- **[Forget devices]:** Selezionare questa opzione per eliminare dalla memoria della radio tutti i dispositivi con i quali si è precedentemente accoppiata.
- **[System settings]:** Selezionare questa opzione per passare al menu Impostazioni di sistema e configurare la radio (fare riferimento per maggiori dettagli al capitolo 14 "Utilizzo del menu Impostazione di sistema").
- **[Main menu]:** Selezionare questa opzione per tornare al menu principale dal quale è possibile passare a qualsiasi modalità o impostare allarmi o timer del sonno, o andare al menu Impostazioni di sistema (fare riferimento al capitolo 15 "Utilizzo del menu principale").

### Disconnessione del dispositivo Bluetooth

Per disconnettere il dispositivo Bluetooth, o disattivare il Bluetooth sul dispositivo Bluetooth, tenere premuto il pulsante di accoppiamento Bluetooth BACK / sulla radio, aprire il menu Bluetooth e selezionare **[Connect device]** per tornare alla modalità accoppiamento Bluetooth o ad un'altra modalità della radio premendo i pulsanti RADIO o MEDIA o usando il menu principale. Se si disconnette il dispositivo Bluetooth quando la radio è in modalità Bluetooth, il display mostrerà "No connect" e la radio sarà di nuovo disponibile per accoppiamento.

### Visualizzazione di informazioni Bluetooth sul display

Quando si ascolta audio Bluetooth, premere ripetutamente il pulsante INFO / MENU per passare attraverso le seguenti informazioni sul display della radio:

- Album
- Artista
- Titolo

## 11. Ascolto di audio da CD

Il DDR-66BT è in grado di riprodurre CD, CD-R e CD-RW e può riprodurre sia normali CD audio e CD con MP3 e file WMA (ad eccezione dei files codificati WMA lossless, WMA Voice, WMA 10 professional e file con protezione DRM).

**Nota:** questa unità supporta esclusivamente CD standard da 120 mm.

### Riproduzione audio in modalità CD

1. Accendere la radio utilizzando il pulsante Power.
2. Scegliere la modalità CD premendo il pulsante MEDIA o usando il menu principale. Dopo aver selezionato modalità CD, il display mostrerà "No disc".
3. Inserire un CD con l'etichetta verso l'alto. Il display mostrerà "Reading" e una barra che indica l'avanzamento durante la lettura del CD.
4. Dopo la lettura del CD, premere il pulsante PLAY / ►► per iniziare / mettere in pausa la riproduzione.
5. Premere il pulsante V / ◀◀ per andare all'inizio della traccia o alla traccia precedente quando la traccia corrente è avviata. Se la traccia corrente è la prima della cartella del CD con file MP3 o WMA, la radio tornerà all'ultima traccia della cartella precedente. Tenere premuto il pulsante V / ◀◀ per riavvolgere velocemente la traccia.
6. Premere il pulsante ►►► per passare alla traccia successiva. Se la traccia corrente è l'ultima traccia del CD con file MP3 o WM, la radio passerà alla prima traccia della prossima cartella. Tenere premuto il pulsante ►►► / ▲ per avanzare velocemente nella traccia.
7. Premere il pulsante SELECT / ■ per fermare la riproduzione. Il display mostrerà ora il numero totale di cartelle e tracce sul CD.

### Visualizzazione di informazioni del CD sul display

Durante la riproduzione di CD audio con MP3 e / o file WMA, premere il pulsante INFO / MENU per passare attraverso le seguenti informazioni sul display:

- Avanzamento
- Nome del file
- Album
- Artista
- Titolo

## 12. Ascolto audio da una registrazione audio su un dispositivo USB o scheda SD

Il DDR-66BT è in grado di riprodurre file MP3 e WMA (ad eccezione dei file codificati con WMA lossless, WMA Voice, WMA 10 professional e file con protezione DRM) da dispositivi USB o schede SD.

Per riprodurre file audio da un dispositivo USB o scheda SD, seguire i passaggi seguenti:

**Nota:**

l'uscita USB CC è disponibile solo nelle modalità CD, USB e SD. Non è disponibile in alcun'altra modalità.

### Riproduzione di file da un dispositivo USB o scheda SD

1. Accendere la radio usando il pulsante Power.
2. Inserire il dispositivo USB nella porta USB o nella scheda SD nello slot della scheda SD.
3. Selezionare la modalità USB o SD premendo ripetutamente il pulsante MEDIA o usando il menu principale. Dopo aver selezionato una di queste due modalità, il display della radio mostrerà "Reading" e una barra di avanzamento per indicare che la radio sta leggendo il contenuto del dispositivo USB o della scheda SD.
4. Dopo che è stato letto il contenuto del dispositivo USB o della scheda SD, inizierà automaticamente la riproduzione della prima traccia della prima cartella. Il display mostrerà "F01 T001 00:00". Si tratta del numero di cartella, di traccia e tempo della riproduzione.
5. Premere il pulsante PLAY / ►► per mettere in pausa / riprendere la riproduzione.
6. Premere il pulsante V / ◀◀ per tornare all'inizio della traccia corrente o di quella precedente quando la traccia corrente è all'inizio. Se la traccia corrente è la prima traccia di una cartella, la radio tornerà all'ultima traccia della cartella precedente. Tenere premuto il pulsante V / ◀◀ per riavvolgere velocemente una traccia.
7. Premere il pulsante ►►► / ▲ per passare alla traccia successiva. Se la traccia corrente è l'ultima traccia di una cartella, la radio passerà alla prima traccia della prossima cartella. Tenere premuto il pulsante ►►► / ▲ per avanzare velocemente nella traccia.
8. Usare il pulsante SELECT / ■ per fermare la riproduzione. Il display mostrerà il numero totale di cartelle e tracce sul dispositivo USB o sulla scheda SD.

### Registrazione di audio su un dispositivo USB o una scheda SD

Per registrar audio riprodotto dalla radio su un dispositivo USB o scheda SD, seguire i passaggi seguenti:

1. Accendere la radio usando il pulsante Power.
2. Inserire il dispositivo USB nella porta USB o scheda SD nello slot della scheda SD.
3. Selezionare la modalità desiderata e riprodurre l'audio che si desidera registrare.
4. Premere il pulsante RECORD. La radio inizierà la registrazione sul dispositivo USB o scheda SD.

**Nota:**

Se sono stati inseriti sia un dispositivo USB che una scheda SD, la radio registrerà sul dispositivo di memorizzazione selezionato sotto [Rec. default dest.] nel menu Impostazioni di sistema (fare riferimento al capitolo 14 "Utilizzo del menu Impostazioni di sistema). L'angolo in alto a destra del display mostra il dispositivo di memorizzazione in cui viene salvata la registrazione.

5. Premere il pulsante REC per fermare la registrazione.
6. Le registrazioni sono salvate come file MP3 "RECXXX"

(XXX è il numero di registrazioni, quindi la prima è nominata "REC001", la seconda "REC002", ecc.) in una cartella chiamata "REC" sul dispositivo.

### Visualizzazione delle informazioni sulla traccia sul display

Se si ascolta audio da un dispositivo USB o scheda SD, premere il pulsante INFO / MENU per passare attraverso le seguenti informazioni sul display della radio:

- Nome del file
- Album
- Artista
- Titolo

## 13. Ascolto di audio usando la presa AUX in

È possibile ascoltare musica da un dispositivo esterno (come iPod o MP3 player) attraverso le casse del DDR-66BT. Per fare questo, seguire i passi seguenti:

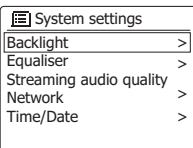
1. Connettere il dispositivo esterno alla presa Aux in usando un cavo audio da 3.5mm (non in dotazione).
2. Assicurarsi che radio e dispositivo esterno siano accesi.
3. Selezionare la modalità AUX in premendo il pulsante RADIO o usando il menu principale.
4. L'uscita audio del dispositivo esterno verrà riprodotta attraverso gli altoparlanti del DDR-66BT. La riproduzione va controllata sul dispositivo esterno, mentre il volume può essere controllato sia sulla radio che sul dispositivo esterno.

## 14. Utilizzo menu Impostazioni di sistema

Il menu Impostazioni di sistema può essere usato per configurare il DDR-66BT. Seguire i passi seguenti per accedere al menu Impostazioni di sistema:

1. Accendere la radio usando il pulsante Power.
2. Tenere premuto il pulsante NFO / MENU per aprire il menu in modalità corrente.
3. Usare i pulsanti V / ◀◀ e ▶▶ / ▲ per selezionare **[System settings]** e premere il pulsante SELECT / ■ per aprire il menu.

Il menu Impostazioni di sistema offre le seguenti opzioni:



- **[Backlight]:** Selezionare questa opzione per configurare la luminosità della retroilluminazione della radio. L'opzione successiva **[Normal]** permette di impostare la luminosità quando la radio è accesa, mentre **[Standby]** consente di impostare la luminosità per quando la radio sarà in standby.
- **[Equaliser]:** Selezionare questa opzione per configurare la modalità di equalizzazione della radio. L'opzione successiva **[My EQ profile setup]** consente di configurare a mano il livello dei bassi e degli alti per la modalità di equalizzazione **[My EQ]**.

- **[Loudness]:** Selezionare questa opzione per abilitare o disabilitare la funzione di volume.
- **[Streaming audio quality]:** Selezionare questa opzione per configurare la qualità audio in streaming.
- **[Network]:** Selezionare questa opzione per configurare la connessione di rete della radio, vedere e selezionare reti disponibili, eseguire configurazioni PBC o visualizzare le impostazioni di rete.
- **[Time / Date]:** Selezionare questa opzione per impostare manualmente ora e data, per impostare la fonte per aggiornare automaticamente ora e data e impostare il formato dell'ora.
- **[Inactive Standby]:** Selezionare questa opzione per configurare il tempo dopo il quale la radio passa automaticamente alla modalità standby quando non viene visualizzata.
- **[Language]:** Selezionare questa opzione per configurare la lingua in cui verranno visualizzati i menu della radio.
- **[Rec. default dest.]:** Selezionare questa opzione per configurare la destinazione predefinita per la registrazione dei file. Quando sia dispositivo USB che scheda SD vengono inseriti nella radio e le registrazioni vengono effettuate, i file saranno memorizzati sul dispositivo di memorizzazione configurato qui.
- **[Factory reset]:** Selezionare questa opzione per ripristinare le impostazioni iniziali. Dopo la conferma, tutte le impostazioni utente e le stazioni preimpostate verranno cancellate.
- **[Software update]:** Selezionare questa opzione per configurare se la radio deve occasionalmente controllare se ci sono aggiornamenti del software disponibili.
- **[Setup wizard]:** Selezionare questa opzione per eseguire nuovamente la procedura guidata di configurazione, oppure al prossimo riavvio. Fare riferimento al capitolo 3 per maggiori informazioni "Per iniziare".
- **[Info]:** Selezionare questa opzione per visualizzare la versione Spotify della radio, l'ID della Radio e nome.
- **[Privacy policy]:** Selezionare questa opzione per mostrare il link alla pagina della privacy policy della radio.

### Impostazione manuale dell'ora e della data

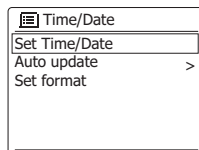
Impostare la data e l'ora della radio funziona in maniera differente dalla configurazione della maggior parte delle altre opzioni e funzioni della radio. Se non è possibile aggiornare automaticamente ora e data utilizzando il DAB, FM o rete, seguire questi passaggi per l'impostazione manuale:

1. Aprire il menu Impostazioni di Sistema utilizzando i tre passaggi descritti in precedenza.

2. Selezionare **[Time / Date]**.

Il sottomenu Data / Ora offre le seguenti opzioni:

- **[Set Time / Date]:** Selezionare questa opzione per configurare manualmente ora e data.



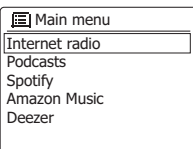
- **[Auto update]:** Scegliere questa opzione per selezionare una fonte per aggiornare automaticamente ora e data.
  - **[Set format]:** Scegliere questa opzione per selezionare il formato 12 o 24 ore.
3. Selezionare **[Set Time / Data]** e premere SELECT / ■ per impostare manualmente ora e data.
  4. Il display mostrerà data e ora e le cifre del giorno lampeggeranno sul display della radio.
  5. Usare i pulsanti V / I◀◀ e ▶▶/ Λ per selezionare il giorno corrente e premere il SELECT / ■ per confermare.
  6. In seguito le cifre del mese lampeggeranno sul display.
  7. Usare i pulsanti V / I◀◀ e ▶▶/ Λ per selezionare il mese e premere il pulsante SELECT / ■ per confermare.
  8. In seguito le cifre dell'anno lampeggeranno sul display.
  9. Usare i pulsanti V / I◀◀ e ▶▶/ Λ per selezionare l'anno corrente e premere SELECT / ■ per confermare.
  10. In seguito le cifre delle ore lampeggeranno sul display.
  11. Usare i pulsanti V / I◀◀ e ▶▶/ Λ per selezionare l'ora corrente e premere SELECT / ■ per confermare.
  12. In seguito le cifre dei minuti lampeggeranno sul display.
  13. Usare i pulsanti V / I◀◀ e ▶▶/ Λ per selezionare i minuti correnti e premere SELECT / ■ per confermare.
  14. L'impostazione manuale dell'ora è completata, la radio tornerà al sottomenu Data / Ora.

## 15. Utilizzo del menu principale

Il menu principale può essere utilizzato per selezionare la modalità della radio o per impostare sveglie e timer di spegnimento. Seguire questi passaggi per accedere al menu principale:

1. Accendere la radio usando il pulsante Power.
2. Tenere premuto il pulsante INFO / MENU per aprire il menu per la modalità corrente.

3. Usare i pulsanti V / I◀◀ e ▶▶ / Λ per selezionare **[Main menu]** e premere il pulsante SELECT / ■ per aprire il menu.



Il menu principale offre le opzioni seguenti:

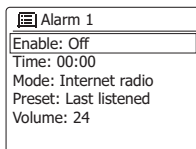
- **[Internet radio]:** Selezionare questa opzione per passare alla modalità radio internet.
- **[Podcasts]:** Selezionare questa opzione per passare alla modalità Podcast.
- **[Spotify]:** Selezionare questa opzione per passare alla modalità Spotify.
- **[Amazon Music]:** Selezionare questa opzione per passare alla modalità Amazon Music.
- **[Deezer]:** Selezionare questa opzione per passare alla modalità Deezer.

- **[DAB]:** Selezionare questa opzione per passare alla modalità radio DAB.
- **[FM]:** Selezionare questa opzione per passare alla modalità radio FM.
- **[CD]:** Selezionare questa opzione per passare alla modalità CD.
- **[USB]:** Selezionare questa opzione per passare alla modalità USB.
- **[SD]:** Selezionare questa opzione per passare alla modalità SD.
- **[Bluetooth]:** Selezionare questa opzione per passare alla modalità Bluetooth.
- **[AUX in]:** Selezionare questa opzione per passare alla modalità AUX in.
- **[Sleep]:** Selezionare questa opzione per impostare lo sleep timer della radio.
- **[Alarms]:** Selezionare questa opzione per impostare gli allarmi della radio.
- **[System settings]:** Selezionare questa opzione per passare al menu Impostazioni del sistema (fare riferimento al capitolo 14 "Utilizzo del menu Impostazioni di sistema").

## Impostazioni degli allarmi

Gli allarmi della radio possono essere impostati premendo il pulsante ALARM mentre la radio è accesa usando l'opzione **[Alarms]**. Seguire i passaggi seguenti:

1. Accendere la radio usando il pulsante Power.
2. Premere il pulsante ALARM o aprire il menu principale, selezionare **[Alarms]** e premere il pulsante SELECT / ■ .
3. Sia gli allarmi che le loro impostazioni verranno visualizzati sul display. Seleziona l'allarme che si vuole impostare.



Il submenu per configurare un allarme ha le opzioni seguenti:

- **[Enable]:** Selezionare questa opzione per configurare la frequenza dell'allarme, le impostazioni disponibili sono **[Off]**, **[Daily]**, **[Once]**, **[Weekends]** e **[Weekdays]**.
  - **[Time]:** Selezionare questa opzione per impostare l'ora della sveglia. Questa operazione può essere eseguita allo stesso modo per ora e data nel capitolo precedente.
  - **[Mode]:** Selezionare questa opzione per impostare la modalità utilizzata per la sveglia.
  - **[Preset]:** Selezionare questa opzione per selezionare una stazione preimpostata o l'ultima ascoltata come sorgente sveglia.
  - **[Volume]:** Selezionare questa opzione per impostare il volume della sveglia.
  - **[Save]:** Selezionare questa opzione per salvare le impostazioni dell'allarme.
4. Impostare tutte le prime 5 opzioni precedenti usando i pulsanti V / I◀◀, ▶▶/ Λ e SELECT / ■ .
  5. Selezionare **[Save]** e premere SELECT / ■ . Per

configurare l'altro allarme, selezionare l'altro allarme nel passaggio 2 e ripetere i passaggi 3 e 4.

**Note:**

- Quando suona un allarme, premere il pulsante **Power** per spegnere la sveglia e riportare la radio in modalità **standby**. Premere ripetutamente uno o qualsiasi degli altri pulsanti della radio (tranne **VOLUME +** e **-**) per posticipare la sveglia per il numero di minuti visualizzati sul display della radio.
- Gli allarmi smetteranno di suonare dopo che sono trascorsi 60 minuti dall'inizio dell'allarme.
- Gli allarmi possono essere attivati e disattivati rapidamente premendo ripetutamente il pulsante **ALARM** in modalità **standby**.

### Impostazione del timer di spegnimento

Il timer di spegnimento consente di spegnere automaticamente la radio dopo che è trascorso un tempo preimpostato. Può essere impostato da 15 fino a 120 minuti tenendo premuto il pulsante **Power / Sleep** e poi usando il pulsante **V / ◀◀ o ▶▶ / ^** per selezionare lo sleep time desiderato o usando l'opzione **[Sleep]** del menu principale.


Seguire i passaggi seguenti per impostare il timer di spegnimento dal menu principale della radio:

1. Aprire il menu principale grazie ai passaggi descritti sopra.
2. Selezionare **[Sleep]** e premere il pulsante **SELECT / ■**.
3. Premere il pulsante **V / ◀◀ o ▶▶ / ^** per selezionare lo sleep time desiderato.
4. Una volta trascorso il tempo di sospensione, la radio passerà automaticamente alla modalità **standby**. Un timer di spegnimento attivo viene mostrato usando una piccola icona del timer di spegnimento nella parte inferiore del display di riproduzione. Questa icona mostra anche il tempo di sospensione rimanente prima che la radio passi in modalità **standby**.
5. Per annullare il tempo di sleep timer prima che sia trascorso il tempo preimpostato, premere il pulsante **Power** per spegnere manualmente l'unità. Per annullare il tempo di spegnimento e lasciare la radio in funzione, tornare alle impostazioni dello sleep timer (passi da 1 a 3 sopra) e seleziona l'opzione "Sleep OFF" al passaggio 3.


## Specifiche del prodotto

Requisiti di alimentazione	
Alimentazione di rete	AC 100-240 V, 50/60 Hz / 32W
Batteria del telecomando	2 x AAA
Copertura di frequenza	
FM	87.5-108 MHz
DAB	174.928-239.200 MHz
Ethernet cablata	10 / 100M bits / sec via presa RJ-45
Wi-Fi	802.11 b, g, n, a supportato con WEP e WPA / WPA2 crittografia. Compatibile con bande 2.4GHz e 5GHz WiFi. La frequenza e la potenza massima trasmessa: WiFi: 2412MHz ~ 2472MHz, EIRP=13dBm 5180MHz ~ 5240MHz & 5745MHz ~ 5825MHz, EIRP=8dBm Le operazioni nelle bande 5.15-5.35GHz sono limitate al solo uso interno.
Bluetooth	
Versione Bluetooth	5.0
Profili Bluetooth profiles	A2DP, AVRCP
Supported Bluetooth supportati	SBC e AAC
Portata Bluetooth	approx. 10m (30 piedi)
Frequenza Bluetooth e potenza massima trasmetta	2402MHz ~ 2480MHz: 0dBm (Bluetooth EDR)
Caratteristiche del circuito	
Altoparlante	2 x 3"
Potenza d'uscita	12 watts x 2 (apice) 7 watts x 2 (continuo)
Presa per cuffie	3.5mm di diametro, stereo
Presa Aux In	3.5mm di diametro, stereo
Presa di linea	3.5mm di diametro, stereo
Antenna	Antenna Wi-Fi DAB antenna telescopica FM antenna telescopica
Intervallo operative di temperatura	
	Da 0°C a + 35°C
Informazioni sul consumo energetico	
Modalità standby alimentazione	Il dispositivo ha una modalità standby con un consumo energetico inferiore a 0,8W.
Modalità Bluetooth	In modalità Bluetooth, in assenza di segnale in uscita, il consumo energetico inattivo è di 2,0W per 15 minuti.
Modalità AUX	In modalità AUX, in assenza di segnale in uscita, il consumo energetico inattivo è di 0,8W per 15 minuti.

### ※ L'etichetta del codice a barre sul prodotto è definita come segue:

 <p>aH181200001</p>	<p>aH 18 12 00001</p> <p>Numero seriale</p> <p>Mese di produzione</p> <p>Anno di produzione</p> <p>Codice di produzione</p>
---	---

L'azienda si riserva il diritto di modificare le specifiche senza preavviso.

 Se in futuro si dovesse necessitare di smaltire questo prodotto, si prega di tenere presente quanto segue: I rifiuti di prodotti elettrici non possono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Si prega di riciclare nelle strutture apposite. Verificare con l'autorità locale o il rivenditore i consigli sul riciclaggio. (Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche)